

VOIR LE CINÉMA QUÉBÉCOIS, C'EST L'ADOPTER!

Un projet de l'Association des cinémas parallèles du Québec
soutenu par la Société de développement des entreprises culturelles (SODEC)

GUIDE D'ACCOMPAGNEMENT POUR LE FILM **LE GOÛT D'UN PAYS**

Canada (Québec) • 2016 • 102 min



Réalisation et scénario

Francis Legault

Synopsis

Le goût d'un pays, c'est la rencontre de Gilles Vigneault et de Fred Pellerin au temps des sucres. C'est un documentaire choral qui raconte le pays à travers un des rituels les plus emblématiques du Québec. C'est un hymne au sirop d'érable et au peuple qui le produit. Dans la lumière franche et inspirante du printemps, une goutte de sève perle sur la pointe du chalumeau. Les deux poètes la cueillent et filent la métaphore. La tradition des sucriers prend l'allure de vibrants tableaux. La richesse des mots d'ici et la puissance des gestes simples laissent entrevoir la beauté et la fragilité de notre culture.



PREMIÈRE APPROCHE, PREMIER CONTACT

Les activités suivantes visent à préparer les participant-e-s à la projection du film *Le goût d'un pays* en proposant des questions sur son affiche et sa bande-annonce. Ces exercices sont en quelque sorte une base pour une meilleure compréhension du film, de ses enjeux culturels et de son contexte québécois.

L'affiche

Observation • Distribuez ou projetez l'affiche du film *Le goût d'un pays*. Demandez aux participant-e-s de décrire ce qu'ils-elles voient sur l'affiche en se concentrant sur les personnages, le décor, les couleurs et la disposition du texte ainsi que sur le titre.

- **Quels éléments visuels sur l'affiche évoquent le Québec?**
- **Que pouvez-vous dire sur le paysage et le contenu éventuel du film?**
- **Quel effet les visages de Fred Pellerin et Gilles Vigneault ont-ils sur la perception du film?**
- **Quels sentiments l'affiche cherche-t-elle à provoquer chez le spectateur?**
- **En quoi les couleurs utilisées pour l'affiche contribuent-elles à l'atmosphère du film?**
- **Quel terme est mis de l'avant dans le titre? Selon vous, pourquoi?**
- **Quelles significations peut-on donner au mot « goût » ici?**
- **Quel lien peut être fait entre la gastronomie et l'identité culturelle d'un pays?**

Encouragez les participant-e-s à exprimer leurs impressions et à émettre des hypothèses sur le contenu du film en se basant sur l'affiche.

La bande-annonce

Visionnage • Projetez la bande-annonce du film en vous assurant qu'elle comporte des sous-titres français. Demandez aux participant-e-s de se concentrer sur les éléments visuels, les dialogues et la musique.

À la suite du visionnage, organisez une discussion.

- **Quels éléments visuels et sonores avez-vous remarqués dans la bande-annonce?**
- **Quels plans ou phrases vous ont particulièrement marqué?**
- **Quel effet les plans de l'érablière et de la fabrication du sirop d'érable ont-ils sur vous?**
- **Pourquoi pensez-vous que le monteur a choisi de commencer avec un gros plan sur l'eau d'érable?**
- **Quelle importance est accordée à la nature et au cycle des saisons dans la bande-annonce?**
- **En quoi les images des érablières et des cabanes à sucre peuvent-elles symboliser l'idée de communauté et de partage?**
- **Quel message est véhiculé par les échanges entre Fred Pellerin et Gilles Vigneault sur les cicatrices de l'arbre et de l'homme?**
- **Comment ces dialogues enrichissent-ils notre compréhension du titre du film?**
- **Comment interprétez-vous la réflexion de Gilles Vigneault sur le territoire et l'accueil?**
- **Comment les témoignages des personnes dans la bande-annonce, notamment sur la langue et le territoire, contribuent-ils à la thématique du film?**
- **Comment la bande-annonce met-elle de l'avant le thème de l'identité québécoise?**
- **Quelles émotions ressentez-vous en regardant la bande-annonce et comment cela prépare-t-il votre visionnement du film?**

ACTIVITÉS SUR LES THÉMATIQUES DU FILM

Plusieurs thématiques sont abordées dans *Le goût d'un pays*. C'est un documentaire très riche, mais qui peut s'avérer complexe pour des personnes n'ayant pas les connaissances historiques et culturelles adéquates. Afin d'aborder quelques pistes de réflexion qui pourront être reprises à la lumière du film, nous suggérons de faire cette activité.

Le temps des sucres

Cette tradition emblématique du Québec marque le début du printemps et célèbre la récolte de l'or liquide de la province : le sirop d'érable. Chaque année, à la fin de l'hiver et au début du printemps, les érables à sucre sont prêts à être entaillés, c'est-à-dire à être percés afin de recueillir la sève qui coule à flots. Ce moment marque le début des festivités du temps des sucres, où les Québécois-es se réunissent dans les cabanes à sucre pour savourer des repas traditionnels, danser au son de la musique folklorique et déguster une variété de délices sucrés.

- **Que savez-vous de l'importance de la cabane à sucre dans la culture québécoise?**

Les cabanes à sucre sont des établissements rustiques situés en pleine nature, souvent au cœur des érablières, où l'on transforme la sève d'érable en sirop d'érable. Ces cabanes offrent une expérience authentique de la culture québécoise, où les convives sont invité·e·s à participer à toutes les étapes de la production du sirop, de la récolte de la sève à la dégustation du sirop fraîchement fabriqué. Les repas servis dans les cabanes à sucre sont copieux et réconfortants, et mettent en vedette une cuisine traditionnelle québécoise riche en saveurs et en générosité.

- **Comment l'expérience culinaire peut-elle refléter les valeurs et les traditions d'une culture?**

Au-delà de sa dimension gastronomique, le temps des sucres est également un moment de convivialité et de partage, où les Québécois-es se retrouvent en famille et entre ami·e·s pour célébrer l'arrivée du printemps et rendre hommage à une ressource naturelle précieuse : l'érable. Cette tradition ancestrale, transmise de génération en génération, témoigne de l'attachement profond des Québécois-es à leur terre et à leur patrimoine culturel tout en incarnant les valeurs de générosité, d'authenticité et de convivialité qui caractérisent la société québécoise. Ainsi, le temps des sucres et la cuisine traditionnelle québécoise sont bien plus que de simples festivités culinaires : ils sont le reflet vivant de l'identité et de l'âme du Québec.

- **Pourquoi le temps des sucres est-il si important pour les Québécois-es et comment reflète-t-il leur identité et leur patrimoine culturel?**



Le Printemps érable

Le Printemps érable était un mouvement de protestation étudiant qui a éclaté au Québec en 2012 en réponse au projet du gouvernement provincial dirigé par le Parti libéral du Québec d'augmenter les frais de scolarité universitaire. L'augmentation des frais de scolarité sur plusieurs années aurait significativement modifié le coût de l'éducation postsecondaire pour les étudiant·e·s québécois·es.

- **Pourquoi pensez-vous que l'augmentation des frais de scolarité a pu susciter une réaction aussi forte parmi les étudiant·e·s québécois·e·s?**

Finalement, le gouvernement a adopté une loi spéciale, la Loi 78, qui restreignait sévèrement le droit de manifester. Cela a entraîné une intensification des protestations, mais les manifestations se sont finalement calmées avec la fin de l'année scolaire. Malgré cela, le Printemps érable a laissé un héritage durable en mettant en lumière les enjeux liés à l'accès à l'éducation et à la participation démocratique au Québec.

- **En quoi des lois restrictives comme la Loi 78 peuvent-elles affecter le droit de manifester et la participation démocratique?**

Le Printemps érable a conduit à des concessions partielles du gouvernement en matière de frais de scolarité, mais il a également laissé des traces de division et de mécontentement dans la société québécoise.

- **Comment les mouvements sociaux peuvent-ils avoir un effet durable sur la société et influencer les futures générations?**



INFORMATIONS POUR LA PRÉSENTATION DU FILM AVANT LA PROJECTION EN SALLE

Le goût d'un pays (2016) est un film conçu par Francis Legault, réalisateur montréalais reconnu pour ses œuvres qui capturent l'essence de la culture québécoise. Né à Montréal, Francis Legault a commencé sa carrière en réalisant des séries radiophoniques pour la Première Chaîne de Radio-Canada. Parmi ses œuvres notables, on trouve *Pendant que... Gilles Vigneault* (2005), *Barbara en noir et blanc* (2012) et *Robert Charlebois, par-delà Lindberg*, une série primée qui a été diffusée internationalement et a reçu le prix Judith-Jasmin du meilleur portrait en 2015. Depuis plus d'une décennie, il est également le concepteur et réalisateur de l'émission radiophonique *L'autre midi à la table d'à côté*.

Francis Legault a également signé des documentaires marquants comme *Totem Stories* (2011) pour le Cirque du Soleil, *Les belles-sœurs, toujours aussi vraies* (2011) et *Je vous salue Pinard* (2015), ce dernier lui valant une nomination pour le prix Judith-Jasmin 2016.

L'idée du film *Le goût d'un pays* est née au printemps 2006 lors de la réalisation d'un épisode de *L'autre midi à la table d'à côté* réunissant Gilles Vigneault et Fred Pellerin, deux figures emblématiques de la culture québécoise. Cette rencontre magique a planté les graines du film centré sur la tradition du sirop d'érable, un rituel profondément ancré dans l'identité québécoise. Le film est ainsi une occasion d'immortaliser cette rencontre unique entre les deux poètes tout en explorant les traditions et les valeurs culturelles du Québec à travers le prisme des sucres.

Le film adopte une approche impressionniste, privilégiant les métaphores et les récits personnels pour tisser un portrait vibrant du

Québec. Francis Legault a souhaité suivre Gilles Vigneault et Fred Pellerin dans leurs érablières respectives, saisissant des bribes de conversation et des moments de réflexion qui révèlent la richesse et la singularité de la culture québécoise. Le réalisateur souligne que la beauté de cette culture réside dans son improbabilité et son extrême fragilité, des qualités mises en lumière par le rituel des sucres.

Le goût d'un pays ne se contente pas de documenter la tradition du sirop d'érable. Il intègre également les voix de personnalités comme Roméo, Yves et Simon, des sucriers authentiques, ainsi que celles de Fabien Cloutier, Daniel Turcotte, Boucar Diouf, Lesley Chesterman et Gabriel Nadeau-Dubois, qui résonnent aux côtés des mots de Gilles Vigneault et Fred Pellerin. Cette mosaïque de voix et d'histoires rend hommage à la richesse et à la diversité de la culture québécoise.

Le film a été largement reconnu pour son apport culturel et a remporté le prix du public au 19^e Rencontres internationales du documentaire de Montréal (RIDM) en 2016.



© J. S. Desrosiers

ANGLES POUR UNE DISCUSSION IMMÉDIATEMENT APRÈS LA PROJECTION

(au choix des personnes qui animent)

AUTOUR DU SIROP D'ÉRABLE

- **Qu'avez-vous appris sur le processus de fabrication du sirop d'érable en regardant le film? Comment le sirop d'érable est-il représenté comme symbole de la culture québécoise dans le film?**

AUTOUR DU TEMPS DES SUCRES

- **En vous basant sur le film, quelle est l'importance et la signification du temps des sucres dans la culture québécoise?**
- **Nommez des festivités ou des événements similaires au temps des sucres dans un autre pays. Quelles sont les traditions culinaires associées à ces festivités ou événements?**
- **Comment ces traditions reflètent-elles l'identité culturelle de ce pays?**

AUTOUR DE LA LANGUE QUÉBÉCOISE

- **Posez des questions sur l'importance de la langue dans la préservation de l'identité culturelle québécoise, en se basant sur les exemples du film.**
- **Encouragez les participant-e-s à partager leurs observations sur ces aspects de la langue québécoise.**

AUTOUR DE L'IDENTITÉ QUÉBÉCOISE

- **Réfléchissez ensemble sur les différentes représentations de l'identité québécoise dans le film en mettant en avant les valeurs, les traditions et les symboles présentés.**
- **Divisez le groupe et demandez aux sous-groupes de discuter des messages sur l'identité québécoise perçus à travers le film.**
- **Organisez un débat où les participant-e-s expriment leurs opinions sur la diversité culturelle et l'inclusion au Québec en se basant sur les thèmes abordés dans le film.**



POUR ALLER PLUS LOIN...

Poursuivez la discussion post-visionnement après lecture de cette chronique sur le film publiée par *La Presse*.



Lire la chronique

« Comment parler du Québec, de ses racines, de son histoire et de ses traditions sans verser dans la quêtainerie folklorisante la plus complète et sans non plus exclure les autres qui ne sont pas nés ici ou qui viennent d'arriver? »

- **Pensez-vous que le film parvient à remplir ce pari?**

« C'est un film-choral avec plusieurs acteurs et plusieurs points de vue, dont celui d'un fils prodige – Fred Pellerin – et de son père spirituel – le grand Gilles Vigneault –, les deux réunis dans une érablière pendant le temps des sucres et qui philosophent, avec verve et avec force images, du Québec qu'ils aiment et aussi, parfois, du Québec qui les désespère. »

- **Qu'est-ce qu'un film-choral? En avez-vous d'autres exemples? Pourquoi cette forme de film est-elle nécessaire ici?**

« Pour le réalisateur Francis Legault, la beauté du sirop d'érable, ce puissant symbole identitaire québécois, c'est qu'il est d'abord le fruit d'un métissage entre la science infuse des autochtones qui avaient découvert la sève d'érable et les chaudrons des colons qui l'ont fait bouillir. »

- **Que pensez-vous de cette métaphore? Connaissez-vous d'autres produits, d'autres savoir-faire qui ont pu apparaître grâce au métissage?**

« Il y a dans la récolte et la fabrication du sirop d'érable une dimension familiale importante, notamment dans la transmission d'une pratique perpétuée de père en fils. »

- **Dans votre culture, quelles pratiques sont transmises des parents à leurs enfants?**

Crédits

Coordination : Éric Perron
Recherche et rédaction : Mathieu Pierre
et Olivier Tremblay
Graphisme : Olivier Tremblay
Production : ACPQ

GLOSSAIRE DE TERMES CINÉMATOGRAPHIQUES

Bande sonore • Ensemble des sons, comprenant la musique, les dialogues, les effets sonores utilisés dans le film.

Cadrage • Délimitation de la portion du champ visuel enregistrée par la caméra lors de la prise de vue.

Effets spéciaux • Techniques visuelles utilisées pour créer des éléments impossibles ou coûteux à filmer directement.

Ellipse • Saut dans le temps à l'intérieur de l'intrigue.

Générique • Liste au début et à la fin du film qui présente les noms et fonctions des personnes impliquées dans sa réalisation.

Genre cinématographique • Catégorie dans lequel le film peut être classé, comme le drame, la comédie, l'horreur, le fantastique, la science-fiction, le documentaire, etc.

Gros plan • Cadrage très serré du visage d'un personnage qui permet d'accentuer les détails de son expression.

Hors champ • Ensemble de ce qui n'est pas visible dans le cadre, mais qu'on devine par la reconstitution mentale de l'espace.

Mise en scène • Ensemble des choix artistiques faits par la réalisation pour représenter visuellement l'histoire.

Montage • Assemblage de plans pour former une scène, puis une séquence, puis un film.

Plan • Prise de vue sans interruption, du démarrage de l'enregistrement à son arrêt.

Plan large • Cadrage d'un large champ de vision, souvent utilisé pour montrer des paysages ou des lieux.

Plan rapproché • Cadrage serré sur un personnage ou un objet permettant d'accentuer les détails.

Plan séquence • Séquence entière filmée en un seul plan.

Réalisateur / Réalisatrice • Personne chargée de diriger, tant sur les plans artistique que technique, la préparation et la réalisation d'un film.

Retour en arrière (flashback) • Scène qui se déroule dans le passé par rapport à l'intrigue principale du film.

Scénario • Structure narrative écrite d'un film, y compris le dialogue et les descriptions des actions.

Scène • Série de plans liés par l'unité de lieu.

Séquence • Série de scènes liées par une action ou un thème commun.

Transition • Technique de montage utilisée pour passer d'un plan à un autre, comme les fondus enchaînés, etc.

Voix off • Voix d'un narrateur ou d'une narratrice utilisée pour fournir des informations supplémentaires ou exprimer les pensées intérieures des personnages.